



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/649
20 August 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 20 АВГУСТА 1997 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь проинформировать Вас о том, что в период с 1 по 15 августа 1997 года продолжались нарушения воздушного пространства Ирака летательными аппаратами Соединенных Штатов и что эти летательные аппараты проводили разведку и осуществляли провокационную деятельность, о чем говорится в приложении к настоящему письму.

Прошу Вашего содействия с целью положить конец этим действиям, которые являются грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права и представляют угрозу суверенитету и территориальной целостности Республики Ирак.

Эти действия по-прежнему вызывают тревогу у гражданского населения и причиняют серьезный ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право на получение юридической компенсации за ущерб, нанесенный иракскому народу и иракскому государству этими действиями.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Саид Х. ХАСАН
Временный Поверенный в делах

Приложение

Нарушения воздушного пространства Ирака и причиненный ущерб,
1-15 августа 1997 года

1. В северном регионе зарегистрировано 84 пролета на скоростях от 600 до 900 км в час и на высотах от 6000 до 9000 м над следующими большими и мелкими городами: Мосул, Эрбиль, Дохук, Телль-Афар, Амадия, Захо, Акра, Северный Мосул, Бадуш, Айн-Сифни, Телль-Кайф, Калах, Байбу и Шейхан.
2. В южном регионе было зарегистрировано 444 пролета на скоростях от 600 до 900 км в час и на высотах от 6000 до 9000 м над следующими иракскими большими и маленькими городами: Эн-Насирия, Самава, Амара, Басра, Маймуна, Кабаиш, Ратави, Кут-эль-Амара, Эр-Рифаи, Хаи, Бусайя, Калъат-Салих, Эль-Батха, Шинафия, Эль-Курна, Ласаф, Эр-Румайта, Сафван, Эль-Хаммах, Абу-Сухайр, Эль-Хидр, Эль-Азайр, Нумания, Эн-Неджеф и Дивания.
3. В 12 случаях самолет-разведчик США TR-1, летевший со скоростью 600 км в час на высоте 20 000 м, нарушал воздушное пространство Республики Ирак в южном регионе, а затем уходил в направлении Кувейта.
